



**LINSTRUMENT**

# CLIMWASHER PRO+ (2023)

## CONTENU DU KIT

KIT CONTENT

LIEFERUMFANG



1. Sac à dos ergonomique	1. Ergonomical backpack	1. Ergonomischer Rucksack
2. Pistolet nettoyeur sans fil	2. Cordless spray gun	2. Kabellose Reinigungspistole
3. Batterie 18V – 5.0mAh	3. Batteries 18V - 5.00mAh	3. Batterie 18V – 5,0 mAh
4. Chargeur	4. Charger	4. Ladegerät
5. Lance courte 15cm	5. 15 cm rod	5. Kurze Lanze 15 cm
6. Tuyau 3m	6. 3m hose	6. Schlauch 3 m
7. Réservoir 5L avec coupleur orange	7. 5L liquid tank with coupler	7. 5-L-Behälter mit orangefarbener Kupplung
8. Réservoir 10L avec coupleur gris	8. 10L liquid tank with coupler	8. 10-L-Behälter mit grauer Kupplung
9. Extension 37cm	9. 37 cm extension rod	9. Verlängerung 37 cm
10. Buse pivotante 220°	10. 220° pivoting nozzle	10. Schwenkdüse 220°

**Guide de démarrage rapide**  
Quick start guide / Schnellstartanleitung

## MONTAGE / ASSEMBLING / MONTAGE



### Remplissage des réservoirs en eau :

1. Au préalable dévisser et enlever le bouchon des réservoirs afin d'éviter la mise sous pression et l'explosion de ceux-ci.
2. Brancher le tuyau de 3m à un robinet équipé d'un coupleur rapide mâle
3. Brancher l'autre extrémité du tuyau au coupleur gris (réservoir 10L) ou orange (réservoir 5L)
4. Ouvrir lentement le robinet d'eau et commencer le remplissage du réservoir.
5. Contrôler le niveau visuellement via la fenêtre sur le côté du sac à dos
6. Revisser le bouchon sur le réservoir
7. Débrancher le tuyau de 3m et passer au second réservoir si nécessaire.

### Filling the tanks with water:

1. Remove caps before filling in the tanks for preventing against pressure burst.
2. Connect the 3m hose to a water tap equipped with a male quick coupler.
3. Connect the other end of the hose to the grey (10L tank) or orange coupler (5L tank).
4. Slowly open the tap and start filling in the tank.
5. Monitor the water level with the sight glass.
6. Close the tank cap.
7. Disconnect the 3m hose and connect it to the second tank (if required).

### Befüllen der Wasserbehälter :

1. Vor dem Befüllen den Verschluss der Behälter abschrauben und entfernen, um Druckaufbau und ein mögliches Bersten der Behälter zu vermeiden.
2. Den 3-m-Schlauch an einen Wasserhahn mit Schnellkupplung (männlich) anschließen.
3. Das andere Ende des Schlauchs an die graue Kupplung (10-L-Behälter) oder die orange Kupplung (5-L-Behälter) anschließen.
4. Den Wasserhahn langsam öffnen und mit dem Befüllen des Behälters beginnen.
5. Den Füllstand visuell über das Sichtfenster an der Seite des Rucksacks ko
6. Den Verschluss wieder auf den Behälter schrauben.
7. Den 3-m-Schlauch trennen und bei Bedarf den zweiten Behälter befüllen.

Ouvrir le bouchon lors  
du remplissage

Open the tank cap  
before filling

Den Verschluss  
während des Befüllens  
öffnen.



Niveau visible sur  
le côté du sac de  
transport

Visible tank level via  
the sight glass

Der Füllstand ist an  
der Seite des  
Tragerucksacks  
sichtbar.

### Remplissage avec le nettoyant à diluer ULTRA:

Verser le contenu du flacon ULTRA dans le réservoir  
de 5L déjà rempli en eau. Le produit va se diluer  
rapidement dans tout le volume du réservoir.

**Fill in the 5L tank with the ULTRA cleaner  
when it is filled with water.**

**Befüllen mit dem zu verdünnenden Reinigungsmittel  
ULTRA :**

Den Inhalt der ULTRA-Flasche in den bereits mit Wasser  
gefüllten 5-L-Behälter geben. Das Produkt verdünnt sich  
schnell im gesamten Behältervolumen.



3



Serrage des sangles de côtés

Side strap tighten

Festziehen der seitlichen Gurte

## MISE EN PLACE DU SAC A DOS / BACKPACK SET-UP /



Mettre le sac sur le dos avec les bretelles desserrées

*Put on the backpack with loosened straps*

*Den Rucksack mit gelockerten Schultergurten aufsetzen.*



Fermer et serrer la ceinture ventrale

*Fasten and tighten the waist belt*

*Den Hüftgurt schließen und festziehen.*

## / ANLEGEN DES RUCKSACKS



Serrer les sangles  
des bretelles

*Tighten the shoulder straps  
Die Schultergurte festziehen*



Fermer et serrer la bretelle pectorale

*Fasten and tighten the chest belt  
Den Brustgurt schließen und festziehen.*



Accrocher le pistolet à la ceinture

*Hang up the gun to the waist belt  
Die Pistole am Hüftgurt befestigen.*



## UTILISATION / OPERATING / VERWENDUNG



Brancher le tuyau sur le coupleur orange (nettoyant)

Plug the hose to the orange coupler (cleaner)

Den Schlauch an die orangefarbene Kupplung (Reinigungsmittel) anschließen.



Amorcer la pompe dans un seau en maintenant le pistolet en dessous des réservoirs

Prime the pump in a bucket with the spray gun below the liquid tanks

Die Pumpe in einem Eimer ansaugen (primen), indem die Pistole unterhalb der Behälter gehalten wird.



Appliquer du produit sur l'échangeur et laisser agir

Spray cleaner onto the unit and let it work

Reinigungsmittel auf den Wärmetauscher auftragen und einwirken lassen.



Brancher le tuyau sur le coupleur gris (eau)

Plug the hose to the gray coupler (water)

Den Schlauch an die graue Kupplung (Wasser) anschließen.



Avant utilisation, lire les consignes d'utilisation et de sécurité / Before using the product, read carefully the safety and user instructions. / Vor der Verwendung die Betriebs- und Sicherheitshinweise lesen.

5



Rincer à l'eau

Rinse with water

Mit Wasser spülen.

6



Purger le pistolet dans le seau

Purge the spray gun into the bucket

Die Pistole im Eimer entleeren .

7



Sécher tous les éléments avec un chiffon sec

Toroughly swipe all parts with a clean and dry cloth.

Alle Komponenten mit einem trockenen Tuch reinigen.

Ranger les éléments du CWPRO+ comme sur les photos

Arrange the CWPRO+ parts as the photos

Die Komponenten des CWPRO+ wie auf den Fotos verstauen.



## CARACTERISTIQUES / SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN

Mode double-pression / Dual pressure mode / Doppel-Druckmodus	8 - 15 bar
Puissance / Power / Leistung	80W
Tension / Voltage / Spannung	18V
Batterie / Battery / Batterie	5.0 Ah
Poids / Weight / Gewicht	5,8 kg
Dimensions / Dimensions / Abmessungen	550 x 400 x 200 mm



Ne jamais recouvrir l'orifice de mise à l'air du bouchon

*Do not cover the pressure inlet of the cap*

*Die Belüftungsöffnung des Verschlusses niemals abdecken.*



Stocker le sac et les bidons à la verticale pour éviter tout débordement de liquide

*Keep the backpack and tanks vertically*

*to prevent from liquid flooding*

*Den Rucksack und die Behälter immer*

*aufrecht lagern*

*um ein Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden.*



### LINSTRUMENT recommande

l'utilisation des bâches SPLIT-BAG et CASSETTE-BAG pour protéger l'environnement des systèmes durant le nettoyage.

*LINSTRUMENT recommends the use of SPLIT-BAG and CASSETTE-BAG for protecting the system environment against splashing.*

*LINSTRUMENT empfiehlt die Verwendung der Schutzplanen SPLIT-BAG und CASSETTE-BAG, um die Umgebung von Anlagen während der Reinigung zu schützen.*



### CLIMWASHER PRO+ a été testé et approuvé avec les produits nettoyants à diluer :

EVO-ULTRA, ACID-ULTRA et ALKALINE-ULTRA. Tout autre nettoyant est potentiellement incompatible avec notre appareil et pourrait l'endommager durablement.

*CWPRO+ has been tested and approved with cleaners EVO-ULTRA, ACID-ULTRA and ALKALINE-ULTRA. Any other cleaner is potentially non-compatible with our product and may damage it.*

*CWPRO+ wurde mit folgenden zu verdünnenden Reinigungsprodukten getestet und freigegeben: EVO-ULTRA, ACID-ULTRA und ALKALINE-ULTRA. Andere Reinigungsmittel können möglicherweise nicht mit unserem Gerät kompatibel sein und es dauerhaft beschädigen.*



**LINSTRUMENT**  
8 chemin des Tards-Venus  
69530 BRIGNAIS

